



Magazine per i soci
e i clienti delle Casse
Raiffeisen dell'Alto Adige

VIVERE E INVESTIRE
SOSTENIBILE

Onda verde

**10 RAIFFEISEN FONDO
PENSIONE APERTO**

Nuova linea d'investimento "Guaranty"

20 A COLLOQUIO

Marina Rubatscher Crazzolarà
sull'imprenditoria femminile



Spazio alle
tue domande.

Ad esempio durante la consulenza.

E quali sono le tue esigenze?
Parliamone.

Una buona banca comprende i desideri e le possibilità dei suoi clienti, considera la loro situazione personale nel suo insieme e li consiglia con lungimiranza. Non importa se si tratta della loro sicurezza, di un investimento o di un piano di risparmio. Parliamone. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
La mia banca

Cari lettori

Le nostre abitudini di acquisto condizionano in misura determinante la nostra salute, il consumo di risorse ed energia e, di conseguenza, l'intero ambiente. In molti Paesi europei stanno nascendo dei movimenti "zero waste" che, sotto il vessillo della sostenibilità, si sono posti come obiettivo la riduzione o la completa eliminazione dei rifiuti superflui. Il tema è troppo ampio e urgente per essere trattato come una moda passeggera. Come può essere affrontata anche da noi la questione, ce lo dimostra il supermercato di Stefan Zanotti, che rinuncia consapevolmente alla plastica e agli imballi: dal 2017, i prodotti biologici e regionali che arrivano sugli scaffali del suo negozio vengono consegnati ai clienti in sacchetti e contenitori riutilizzabili. Abbiamo fatto visita a questo imprenditore lungimirante, cercando di capire le sue motivazioni e come i consumatori accolgono questa filosofia. Anche nel mondo delle banche e della finanza il concetto di sostenibilità sta prendendo sempre più piede: i cosiddetti "green investment" riscuotono un favore crescente, come ci conferma Roland Furgler, responsabile di Ethical Banking per le Casse Raiffeisen dell'Alto Adige, perché offrono ai risparmiatori la possibilità di scegliere dove investire il proprio denaro e dare un contributo prezioso per un futuro più vivibile.



Raiffeisen Magazine è disponibile anche online! Con un clic su www.magazin.raiffeisen.it, è possibile sfogliarlo su computer

o smartphone. La versione online offre servizi aggiuntivi rispetto a quella cartacea. Date un'occhiata!



Colofone: Raiffeisen Magazine, 41° anno, n. 1, febbraio/marzo 2019. **Editore:** Federazione Cooperative Raiffeisen dell'Alto Adige; Via Raiffeisen 2, 39100 Bolzano (BZ). **Autorizzazione:** Tribunale di Bolzano del 10.1.1979. **Direttore responsabile:** Thomas Hanni. **Caporedattrice:** Ingeborg Stubenruß. **Redazione:** Christiane Mutschlechner (cm), Brigitte Linger (bl), Irene Hofer (ih), Sabine Ohnewein (so), Christa Ratschiller (cr), Ingeborg Stubenruß (is). **Collaboratori:** Roland Furgler (rf), Olav Lutz (ol), Matthias Mayr (ma), Martin von Malfer (mm), Maria Wörnhart (mw). **Fotografie:** stock adobe (10, 12, 13, 18), fotolia (16, 19), shutterstock (3, 9, 13, 30, 31), Ethical Banking (9), fotografo della Cassa Raiffeisen di Brunico (Harald Wiesthaller), Casse Raiffeisen (24-27), Olav Lutz (28, 29), archivio. **Periodicità:** bimestrale. **Traduzioni:** Bonetti & Peroni, Bolzano. **Layout e produzione:** EGGGER & LERCH Corporate Publishing, 1030 Vienna. **Stampa:** www.longo.media, Bolzano. **Contatti:** Comunicazione d'impresa/Federazione Cooperative Raiffeisen, tel. +39/0471/945 386, **e-mail:** magazin@raiffeisen.it. **Abbonamenti:** variazioni d'indirizzo, disdette e altre comunicazioni devono essere fatte pervenire alla propria Cassa Raiffeisen. **Edizione online:** <http://magazin.raiffeisen.it>. **Coordinamento:** Ingeborg Stubenruß.

COPERTINA

04 Onda verde

Fare tendenza rinunciando a plastica e imballaggi

DENARO & CO.

08 Ethical Banking

Paulwirtherhof, dove permacultura e varietà sono di casa

10 Raiffeisen Fondo Pensione Aperto

Lanciata una nuova linea d'investimento con garanzia del capitale investito

12 Assicurazione malattia privata

Ai soci Raiffeisen la scelta

14 Frodi in rete

Richiesta massima prudenza

16 Denuncia di successione

Obbligatoria la trasmissione telematica dal 2019

18 Sicurezza IT

SIEM, elemento centrale di una moderna infrastruttura

19 Ospedale digitale

Non un'utopia, ma una realtà concreta

A COLLOQUIO

20 Marina Rubatscher Crazzolarà

Intervista sull'imprenditoria femminile

GENTE & PAESI

23 Novità dalle Casse Raiffeisen

Si parla di calendari, premiazione di collaboratori di lunga data, sponsoring e molto altro ancora

CONSIGLI & SVAGO

28 Avventura nella natura

Escursione circolare da Laghetti a Pochi lungo il sentiero Dürer

31 Il galateo

L'invito perfetto

VIVERE E INVESTIRE SOSTENIBILE

Onda verde

La sostenibilità è un concetto attualissimo, usato frequentemente ma spesso frainteso. Alcuni esempi altoatesini ci dimostrano che può essere applicato non solo all'ecologia, ma anche all'economia e alla finanza.

Entrando da NOVO, in via Weggenstein a Bolzano, non veniamo accolti dal tipico frastuono dei supermercati, dall'odore dell'aria condizionata o dai pavimenti incerati, bensì da un seducente mix di profumi speziati. Già all'ingresso troviamo un vaso con il sale, accanto numerosi barattoli di vetro contenenti curcuma, anice, origano, senape in grani e altri aromi, mentre più in fondo al negozio c'imbattiamo in altri contenitori colmi di tè, noci, grano e pasta, ma anche caffè, formaggi, salumi e frutta essiccata.

NIENTE PLASTICA, SOLO PRODOTTI REGIONALI

La particolarità di questo negozio non sono i profumi, bensì la rinuncia a imballaggi di plastica, nella misura in cui è consentito dalla legge, e una ricca gamma di prodotti biologici e regionali. Il titolare, Stefan Zanotti, e la moglie Maria Lobis, ostetrica libera professionista, sono genitori di tre figli. È risaputo: più cresce la famiglia, più aumentano i rifiuti di plastica scartati quotidianamente. Per questo, Zanotti e consorte, insieme a tre collaboratori, hanno deciso di avviare una rivendita di prodotti per l'uso quotidiano, senza ricorrere a imballaggi superflui: da quelli citati in precedenza, passando per frutta e verdura, all'abbigliamento per bebè e ai pannolini in stoffa, fino agli spazzolini da denti in

bambù e al dentifricio in pastiglie. Tutti questi articoli possono essere portati a casa in contenitori di vetro, bottiglie o buste in stoffa, ma anche in "lattine" sorprendentemente stabili, realizzate con gli scarti della canna da zucchero. L'idea di un supermercato privo di imballi non è nuova: Zanotti si è ispirato ad analoghi punti vendita sorti in Germania e Austria, plasmando un concetto tutto suo e, dopo due anni di pianificazione, un anno e mezzo fa ha inaugurato NOVO. Il suo obiettivo è quello di mettere in piedi un commercio all'ingrosso per negozi d'ispirazione affine, una sorta di franchising per supermercati sostenibili, iniziando a rifornire le prime aziende.

INDUSTRIA FINANZIARIA RESPONSABILE

La sostenibilità non si limita alla gestione degli imballaggi. Questo concetto, purtroppo un po' inflazionato e utilizzato come sinonimo di responsabilità, indica anche un sistema economico in cui può essere impiegato solo ciò che ricresce e si rigenera. Il trend non è nuovo, ma in questo periodo sta suscitando sempre più entusiasmo e ha fatto il suo ingresso anche nel mondo della finanza (cfr. intervista a pag. 7). Senza dubbio, il tema della sostenibilità è destinato ad acquisire più peso anche nella futura strategia commerciale delle banche, che non potranno più presentarsi come mere aziende



I generi alimentari vengono consegnati in contenitori riutilizzabili o di vetro





- di servizi. I prodotti, si sa, sono intercambiabili, mentre prestazioni costanti, unicità tangibile e valori messi in atto in maniera autentica diventeranno fattori di successo più importanti dei dati di bilancio. Gli istituti di credito dovranno andare alla ricerca di un nuovo “significato” per affermarsi sul mercato: i clienti chiederanno alla banca i valori cui s’ispira e sceglieranno quella con cui s’identificano meglio.

GREEN INVESTMENT

Anche a livello di investimenti qualcosa si sta muovendo e, dalla crisi finanziaria in avanti, è cresciuto in maniera netta l’interesse per gli strumenti sostenibili. “Questi fondi offrono una prospettiva tridimensionale di economia, ambiente e società”, ci rivela Wolfgang Pinner, esperto finanziario della società austriaca di gestione fondi Raiffeisen Capital Management. I mega trend su cui puntano sono nuovi modelli di riciclaggio, recupero della microplastica e dei rottami elettronici, silvicoltura sostenibile,

generi alimentari biologici, elettro-mobilità ecc.; i fondi sostenibili investono in imprese che s’impegnano in questi ambiti, realizzano innovazioni e operano all’insegna della responsabilità. Ai fini della loro selezione, le aziende vengono sottoposte ad analisi finanziarie e della sostenibilità. “Va da sé che questi fondi non investono in settori dominati, ad esempio, da energia atomica, armamenti o lavoro minorile”, aggiunge Pinner. Stando ad alcuni studi, la sostenibilità sarebbe anche correlata a buone performance.

DECIDERE LA DESTINAZIONE DEI RISPARMI

Anche Raiffeisen Ethical Banking, sin dal 2000, punta sulla consapevolezza per gli investimenti responsabili. “Finanziamo solo i progetti che creano un valore aggiunto per la collettività”, afferma Roland Furgler, responsabile di Ethical Banking per le Casse Raiffeisen. Banca e risparmiatore rinunciano a una parte del guadagno a beneficio del progetto e, come contropartita, possono contare su un investimento sicuro e



Il titolare Stefan e la sua collaboratrice Barbara formano un team affiatato

la possibilità di decidere la destinazione del denaro: ad esempio, vengono promossi progetti in tema di commercio equo, energie rinnovabili e artigianato in Alto Adige. Tutti i beneficiari dei finanziamenti sono sottoposti a rigidi controlli, al pari dei progetti, che alla fine vengono resi pubblici.

Idee e iniziative nuove hanno bisogno di tempo e anche Stefan Zanotti, inizialmente, non aveva la certezza che la sua sarebbe stata un successo. I primi mesi sono stati duri, come riferisce egli stesso, ma ora può contare su un buon numero di clienti abituali, anche grazie alla macchina da caffè professionale e ai tavolini posizionati davanti all'ingresso, che consentono di scambiare due chiacchiere ad avventori, beneficiari e risparmiatori di Ethical Banking. Roland Furgler fa regolarmente visita ai suoi clienti, gira brevi video e li mette in rete. Quest'attività, alla fine, genera risvolti sostenibili anche per lui stesso. "In questo periodo ho imparato un sacco di cose e conosciuto persone fantastiche, ricche di lungimiranza e idealismo", ci rivela, nella consapevolezza che, dai piccoli passi, possono prendere vita grandi cose. _ma

INVESTIMENTI SOSTENIBILI

"La sostenibilità deve avere un ritorno"

Martin von Malfèr ci spiega il nuovo regolamento UE, che promuove un'operatività all'insegna della responsabilità per imprese e investitori.

Sig. von Malfèr, l'Unione europea vuole obbligare il mondo della finanza a "piegarsi" alla sostenibilità?

Martin von Malfèr. Il cosiddetto regolamento ESG, che dovrà essere approvato entro la fine dell'anno, si pone l'obiettivo di controllare i flussi monetari, affinché al centro delle transazioni finanziarie non vi sia più solo la massimizzazione del guadagno, bensì anche la possibilità per gli investitori di convogliare i propri risparmi verso progetti e aziende che tutelano l'ambiente e rispettano standard etici.

Ritiene sia necessario?

Martin von Malfèr. La stampa affronta continuamente il tema dell'economia sostenibile e alcuni soggetti ne hanno ricavato dei modelli commerciali, pur senza grossi exploit. Quasi nulla si regola da sé e, quando ciò accade, i tempi sono eterni. L'UE intende rendere "comparabile" la sostenibilità, obbligando le aziende quotate in una Borsa dell'Unione a presentare annualmente un bilancio ad hoc, ad es., in tema di sfruttamento delle energie rinnovabili e di gestione del personale. Tutto ciò accresce la possibilità di fare raffronti, mettendo alla berlina le imprese che non si attengono a determinati standard.

Il regolamento avrà delle ripercussioni?

Martin von Malfèr. Sicuramente sì. Le società di gestione dei fondi si stanno già buttando a capofitto su questo tema, perché vi intravedono nuove opportunità commerciali. Se il carbone non ha più futuro in Europa è dovuto anche al fatto che i grandi fondi statali e pensionistici richiedono, alle aziende su cui investono, il rispetto di criteri ambientali, sociali ed etici. Immaginiamoci cosa potrebbe accadere se, d'ora in avanti, anche i fondi d'investimento esigeranno l'ottemperanza di tali vincoli.

Non si dovrebbe aver capito che, con il nostro operato, rischiamo di distruggere le nostre basi vitali?

Martin von Malfèr. In teoria sì, in pratica le persone sono portate a pensare egoisticamente, in particolare quando si tratta del loro denaro: se hanno 100 euro, ne vogliono ricavare 110, indipendentemente dalle modalità. La sostenibilità deve avere un ritorno, per le imprese e per gli stessi investitori. _ma

Martin von Malfèr lavora come esperto finanziario per la Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige, oltre a gestire un'azienda agricola a Salorno



ETHICAL BANKING

Là dove permacultura e varietà sono di casa

Walter Margesin del maso Paulwirterhof di Marlengo è stato uno dei primi in Alto Adige ad occuparsi in modo intensivo di permacultura, facendo proprio questo metodo.



Walter Margesin del maso Paulwirterhof



La permacultura del maso Paulwirterhof trova la sua massima espressione nella coltivazione di frutti sani in armonia con la natura

Walter Margesin ha sentito parlare di permacultura nel 2002, durante una trasmissione televisiva dedicata al “ribelle dell’agricoltura” Sepp Holzer di Lungau, rimanendo subito affascinato da questo metodo di coltivazione.

ECONOMIA CIRCOLARE SOSTENIBILE

Il termine permacultura proviene dall’inglese “permanent agriculture” e designa una forma sostenibile di agricoltura. Questo metodo persegue la creazione di cicli naturali dal funzionamento duraturo, nonché di un sistema autoregolante che richiede interventi minimi. Un paesaggio permaculturale compiuto può essere oggi ammirato al maso Paulwirterhof,



Walter Margesin (a destra nella foto) con Roland Furgler di Ethical Banking

dove cresce un’ampia scelta di frutti e ortaggi. Complessivamente, vengono coltivate oltre 150 varietà, raccolte in un arco temporale di sette mesi. “Lavoriamo in armonia con la natura, laddove la multifunzionalità gioca un ruolo fondamentale. Gli elementi interagiscono reciprocamente e tutto ciò che cresce fa parte del sistema: insetti, animali, ma anche acqua e luce. Per noi, non esistono insetti dannosi”, spiega Walter con grande orgoglio.

VARIETÀ ORTOFRUTTICOLE STRAORDINARIE

“Presso il nostro maso, ad esempio, crescono 50 diverse tipologie di mele, tra cui anche varietà rare come Gulderling, Kronprinz Rudolf, Goldrenette, Renetta Canada o Calvilla Bianca d’Inverno”, prosegue Margesin. Qui, vengono coltivati anche kiwi, noci, pere, lamponi, ribes, cachi, cotogne, albicocche, fichi, zucche, susine Regina Claudia e visciole, mentre tra i frutteti trovano spazio piante come ontani, acacie e frassini. L’acqua gioca naturalmente un ruolo essenziale, con un laghetto naturale e punti di approvvigionamento idrico aperti per piante e animali. Ethical Banking supporta questo eccezionale progetto con un finanziamento agevolato della linea “agricoltura biologica”. _rf

Maggiori informazioni su
www.youtube.com/ethicalbanking
Sito web: www.ethicalbanking.it



Link diretto al video:
<https://www.youtube.com/watch?v=z4V-bWKB3nw>

Fatti & cifre

Statistiche dal mondo della società e dell'economia



100.000 EURO INVESTITI NEL 2015 SONO DIVENTATI ...

Azioni europee ↘

90.170,22

Obbligazioni europee ↗

106.529,22

Depositi a risparmio-Euribor 3M →

99.308,78

FORNITORE: RLB



Chi evita di produrre rifiuti risparmia risorse ed energia, oltre a salvaguardare l'ambiente.

Il problema ambientale dei rifiuti

Ecco i tempi necessari per la degradazione di alcuni prodotti d'uso quotidiano.

Bottiglia di vetro:
4.000 anni



Sacchetto di plastica:
10-20 anni



Pannolino usa e getta:
450 anni



Lattina di bibita:
200 anni



Fazzoletto di carta:
2-4 settimane



Mozzicone di sigaretta:
1-5 anni



Upcycling, che idea!

Adidas produce scarpe riciclando i rifiuti recuperati nell'Oceano: ogni paio "smaltisce" 11 bottiglie di plastica. Nel 2017, Adidas ha venduto oltre un milione di scarpe fabbricate in questo modo.

FORNITORE: WELT.DE



PREVIDENZA

Raiffeisen Fondo Pensione Aperto: nuova linea d'investimento con garanzia del capitale versato

Per i soci di Raiffeisen Fondo Pensione prossimi al pensionamento, è stata lanciata una nuova linea d'investimento, "Guaranty", che assicura il capitale versato in caso di liquidazione per pensione, premorienza, invalidità permanente e disoccupazione. Di seguito ve ne illustriamo il funzionamento sull'esempio di Riccardo.

BEN PREPARATO

Riccardo andrà in pensione fra cinque anni, ma già da tempo si sta preparando a questo passo importante: ha deciso che trascorrerà più tempo con la moglie, si dedicherà ai suoi hobby e ai viaggi, oltre a ristrutturare l'appartamento. Può permettersi tutte queste spese perché nel corso degli anni ha accantonato il denaro necessario, che gli sarà liquidato con la rendita complementare di Raiffeisen Fondo Pensione in aggiunta alla sua pensione.

RIDURRE I RISCHI

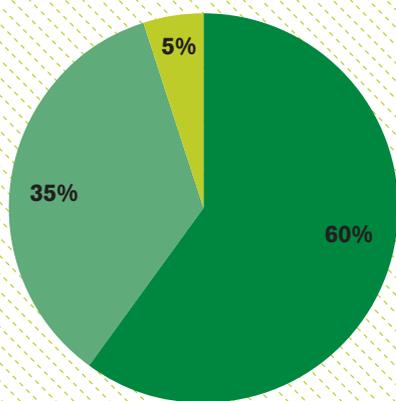
Riccardo non vuole lasciare nulla al caso e, per questo, intende adeguare alla nuova situazione

anche gli aspetti finanziari: poiché mancano solo cinque anni al pensionamento, è sua intenzione proteggere il capitale accumulato in Raiffeisen Fondo Pensione. Naturalmente, Riccardo è consapevole che per puntare a rendimenti maggiori bisogna accollarsi rischi più elevati, ma al momento gli manca il tempo necessario per ammortizzare eventuali perdite. Il suo obiettivo è andare in pensione e farsi liquidare il patrimonio maturato nel fondo pensione senza "sorprese".

CAPITALE GARANTITO

Per questo motivo, Riccardo ha trasferito l'intero capitale nella nuova linea d'investimento garantita, che gli assicura il patrimonio versato

Chi è prossimo alla pensione e non intende correre rischi, può sfruttare la nuova linea d'investimento "Guaranty" di Raiffeisen Fondo Pensione.



- Titoli di Stato europei (60%)
- Corporate bond europei (35%)
- Azioni mondiali (5%)

BENCHMARK: 60% JPMORGAN EGBI 1-5 ANNI IG, 35% BOFA MERRILL LYNCH 1-5 YEAR EURO CORPORATE, 5% MSCI WORLD TR.NET DIV. CONV. IN EURO AL CAMBIO WM REUTERS.

al momento del suo pensionamento, tra cinque anni. La stessa garanzia gli verrà riconosciuta se sarà inabile al lavoro per oltre il 66%, se subirà un'invalidità permanente o se sarà licenziato e rimarrà disoccupato per oltre 48 mesi. Allo stesso modo, il capitale sarà garantito anche in caso di morte, nel qual caso sarà liquidato ai suoi eredi.

MONETIZZARE I GUADAGNI

In aggiunta, Riccardo incasserà le plusvalenze che la linea d'investimento conseguirà fino al momento del suo pensionamento. Pur avendo un orientamento molto prudente, la "Guaranty" ha le potenzialità per ottenere guadagni in linea con la situazione di mercato: circa il 60% del patrimonio è investito in titoli di Stato europei, il 35% in obbligazioni corporate europee e il 5% circa in azioni. _cr

Ideale per chi è prossimo alla pensione

Sig. Unterkircher, per quale motivo è stata lanciata una nuova linea garantita?

Gerhard Unterkircher. Stiamo assistendo a sempre più soci del fondo che vanno in pensione e chiedono la liquidazione del patrimonio: molti desiderano il rimborso totale del capitale e non vogliono correre rischi di perdite negli ultimi anni prima del pensionamento.

Quali sono le peculiarità della "Guaranty"?

Gerhard Unterkircher. Questa nuova linea d'investimento garantisce il capitale versato al momento del pensionamento, ma anche in caso di disoccupazione, invalidità permanente e morte. In caso di perdita, il patrimonio non viene intaccato, mentre i guadagni vengono interamente monetizzati.

Per chi è stata pensata questa linea?

Gerhard Unterkircher. In primo luogo, per chi ha già versato in Raiffeisen Fondo Pensione e nel giro di qualche anno andrà in pensione.

C'è la possibilità di ottenere anche dei guadagni?

Gerhard Unterkircher. La linea d'investimento ha un orientamento molto prudente: investe prevalentemente in titoli di Stato e corporate bond europei, e solo una parte modesta in azioni. Pertanto, è possibile ottenere un rendimento in linea con questa politica d'investimento "conservativa".

Quando partirà la nuova linea?

Gerhard Unterkircher. È già partita il 2 gennaio. A tale proposito, le Casse Raiffeisen offrono informazioni e consulenza gratuite. _cr

Gerhard Unterkircher,
responsabile di Raiffeisen
Fondo Pensione per
la Cassa Centrale
Raiffeisen dell'Alto Adige



ASSICURAZIONE MALATTIA PRIVATA

La scelta ai soci

A fronte di un'aspettativa di vita in costante crescita, l'accesso illimitato a un'assistenza medica di prim'ordine rappresenta un'opportunità preziosa, per la quale sempre più persone sono disposte a pagare di tasca propria.

Le polizze sanitarie private consentono trattamenti e prestazioni mediche di ottimo livello, conseguenti a malattia o infortunio, che eccedono largamente quanto offerto dal sistema pubblico. I servizi proposti di solito comprendono il rimborso delle spese sostenute a fronte di trattamenti ospedalieri in strutture private e pubbliche in tutto il mondo, così come degli esami specialistici in ambito diagnostico.

POLIZZA PER SOCI RAIFFEISEN

Da oltre 15 anni, l'assicurazione malattia riservata ai soci delle Casse Raiffeisen dell'Alto Adige copre questo fabbisogno, registrando ogni anno oltre 3.000 nuovi iscritti. Questa polizza viene sfruttata spesso per prestazioni legate a disturbi cardiocircolatori, per il trattamento di tumori e per gli esami diagnostici richiesti a fronte di trattamenti medici, come ultrasuoni e gastroscopie. Tra le prestazioni più frequenti si annoverano gli interventi ortopedici a spalle, ginocchia e anche, così come i trattamenti della colonna vertebrale in caso di problemi ai dischi spinali, gli interventi alla colonna lombare e l'usura dei legamenti.

SPAZIO ALLA LIBERA SCELTA

Se la salute è pregiudicata da malattia o infortunio, pazienti e familiari devono affrontare alcuni importanti interrogativi: quali possibilità di trattamento esistono e in quali casi posso avvalermene? Posso farmi curare da un medico di mia fiducia? Per ogni intervento è fondamentale la libertà di scelta, ovvero la possibilità

del paziente di decidere senza costrizione: chi si assicura privatamente può scegliere la struttura sanitaria, ma anche quando e da chi farsi operare.

ACCESSO ALLE CLINICHE PRIVATE LOCALI

“Vogliamo promuovere questa libertà di scelta”, ha dichiarato Norbert Spornberger, responsabile del centro clienti di Raiffeisen Servizi Assicurativi, “attraverso la stipula di convenzioni con le cliniche private in Alto Adige, ampliando così le possibilità dei nostri soci di accedere alle strutture locali”. Attualmente quelle convenzionate sono la Dolomiti Sportclinic in Val Gardena, la Casa di cura privata e l'ambulatorio diurno Villa Sant'Anna a Merano, Brixsana a Bressanone e la Clinica Santa Maria a Bolzano. “Abbiamo previsto un'ulteriore agevolazione”, ha proseguito Spornberger, ricordando che, al termine delle cure, i pazienti non devono anticipare il pagamento delle fatture, poiché vengono saldate direttamente dalla compagnia assicurativa”. _jh





Decidere la direzione: con la polizza riservata ai soci, in caso di malattia e infortunio, tutta la famiglia è protetta e può sfruttare le numerose possibilità offerte dalla medicina moderna

BEN PROTETTI

Tutelarsi dai rischi

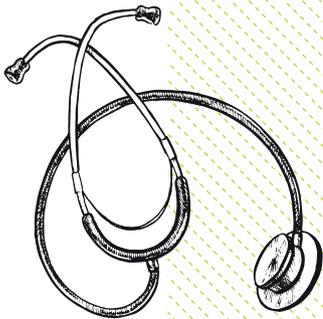
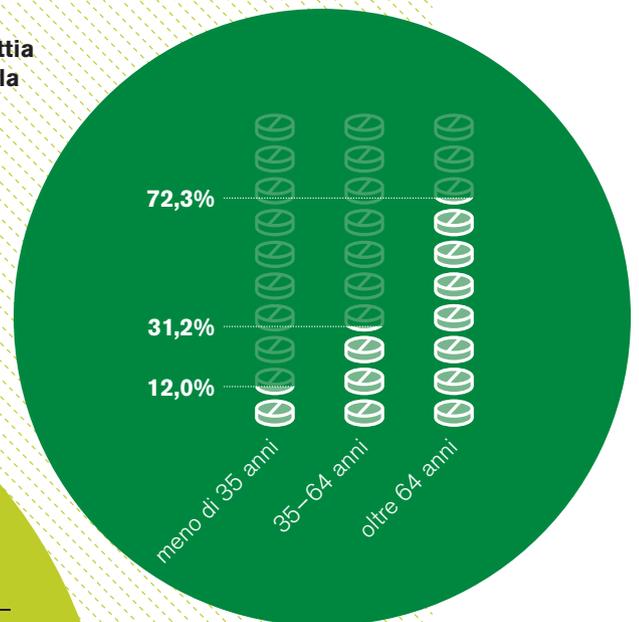
Assicurazione malattia per i soci

- Nessun limite d'età per i soci già assicurati
- Accesso ai nuovi soci consentito fino a 60 anni
- Tempi di attesa ridotti
- Libera scelta del medico curante e della struttura in tutto il mondo
- Esami diagnostici a fronte di trattamenti medici

Statistiche sulla salute

Altoatesini con almeno una malattia cronica in base alla fascia d'età

FONTE: ASTATINFO 12/2018



Persone che negli ultimi 3 mesi si sono avvalse dei servizi di pronto soccorso, guardia medica o ricovero ospedaliero

Genere	Pronto soccorso	Guardia medica	Ricovero in struttura pubblica o privata
Uomini	9,9%	6,1%	2,5%
Donne	9,2%	5,0%	3,9%

FONTE: ASTATINFO 12/2018



INTERNET

Truffe in rete: massima prudenza!

Nel 2018, internet non ha sicuramente aumentato il proprio livello di sicurezza, al contrario: non si sono mai contati così tanti attacchi e tentativi di frode come oggi. I malviventi operano spesso dall'estero e sono difficilmente incriminabili. Di seguito vi forniamo alcuni consigli.

È bene prestare massima prudenza nelle operazioni di compravendita online, in particolare di fronte a offerte particolarmente vantaggiose o insolite!

Abbonamenti fasulli, phishing, troiani e malware con richieste di riscatto: le minacce della rete riempiono sempre di più le prime pagine dei giornali. Proprio quando viene riconosciuto un virus e scoperto un antidoto, i criminali s'inventano trucchi ancora più audaci.

E-MAIL FASULLE

Sono proprio gli utenti dei servizi di home banking a non dover sottovalutare tali rischi, essendo spesso i destinatari di e-mail fasulle inviate da portali dove, ad esempio, è chiesto loro di digitare informazioni personali. In tal modo, i malviventi vogliono spingere i malcapitati a





rivelare loro i dati relativi a depositi bancari, credenziali per il log-in e numeri di carte di credito, per accedere indisturbati ai loro conti. A fronte di questi tentativi, anche il miglior antivirus non serve a nulla: questi attacchi possono essere prevenuti solo con una buona dose di diffidenza e un pizzico di prudenza. Di regola, infatti, né le banche né gli esercenti online inviano ai loro clienti e-mail con richieste di dati personali, essendo loro stessi consapevoli delle insidie della rete. Se pertanto sussistono dubbi in merito all'affidabilità di un mittente, è opportuno contattare l'azienda e indagare sulla veridicità del messaggio. In caso di dubbio, meglio cancellare l'e-mail.

VAGLIARE ATTENTAMENTE LE PROPOSTE INSOLITE

Negli ultimi tempi, si sono ripetuti anche in Alto Adige episodi in cui è stato estorto del denaro attraverso prelievi bancomat o addebiti sulla carta di credito. I malviventi vanno alla ricerca delle loro vittime nei diversi portali di acquisti online e si rivolgono direttamente al potenziale venditore, simulando un interesse per l'acquisto degli articoli proposti: a tale scopo, gli propongono di ritirare l'inserzione e gli offrono un pagamento in acconto. Tuttavia, per procedere con l'accredito della somma in questione, il venditore viene invitato a recarsi a uno sportello bancomat, dove gli è chiesto di inserire la propria tessera e seguire le istruzioni telefoniche, impartite da un complice del malvivente. Al termine della transazione, però, accade esattamente il contrario di ciò che era stato promesso: il denaro viene trasferito dal venditore a una carta prepagata del sedicente acquirente, anziché viceversa. Anche qui vale sempre la solita regola d'oro: in caso di richieste insolite o dubbi a fronte di acquisti o vendite, è consigliabile informarsi bene. Prima di effettuare pagamenti o comunicare a terzi i vostri dati personali, contattate il vostro consulente Raiffeisen. _cm

49° CONCORSO INTERNAZIONALE RAIFFEISEN PER LA GIOVENTÙ

La musica emoziona

A fine gennaio prende il via l'edizione 2019 del Concorso Internazionale Raiffeisen per la Gioventù, dal titolo "La musica emoziona". Come poche altre discipline, la musica arricchisce le nostre vite, fa nascere nuove amicizie e influisce sul nostro essere. Ma quale legame si crea con ognuno di noi e quali ricordi vengono suscitati?

UN VIAGGIO CREATIVO NEL MONDO DEI SUONI

Gli studenti delle scuole medie sono chiamati ad approfondire questo e altri aspetti nell'ambito di un concorso pittorico e di disegno. Cimentandosi con il tema "Suoni e atmosfere", i ragazzi si interrogheranno sui modi con cui la musica influenza i loro stati d'animo, rispecchiandosi nelle emozioni. In palio, giornate all'insegna dell'avventura del valore di 400, 250 e 150 euro per la propria classe. I ragazzi possono anche presentare le loro idee in un concorso di creatività, sotto forma di progetto multimediale o di altro genere (rappresentazione plastica, manifesti, ecc.). Gli elaborati vincitori di entrambe le

categorie si aggiudicheranno un premio di 500 euro per la cassa scolastica.

MESSAGGERI DI MUSICA

La novità di quest'anno è il concorso riservato alle scuole professionali e superiori. Gli studenti, ispirandosi al tema "Il mondo della musica", sono chiamati a raffigurare i modi con cui la musica influenza la loro vita e unisce le persone trasversalmente a epoche e culture, dando forma ai messaggi da essa veicolati. I vincitori prenderanno parte all'evento internazionale conclusivo, in programma a Vienna a fine giugno, trascorrendo tre giornate con gli altri vincitori. Inoltre gli studenti di scuole professionali e superiori avranno la possibilità di realizzare un progetto multimediale, individualmente o in team. I partecipanti si contenderanno un buono viaggio del valore di 500 euro. _ms

Il termine ultimo di consegna presso le Casse Raiffeisen è il 29 marzo 2019.

Maggiori informazioni su: www.raiffeisen.it/concorso



Dal 1° gennaio, la dichiarazione di successione dev'essere predisposta e trasmessa all'Agenzia delle Entrate in via telematica

EREDITÀ

Dichiarazione di successione telematica: obbligatoria dal 2019

In caso di decesso di una persona, a parte alcune rare eccezioni, gli eredi sono tenuti a presentare all'Agenzia delle Entrate la dichiarazione di successione, requisito per incamerare i beni del de cuius. Fino ad oggi, tale dichiarazione poteva essere rilasciata in formato cartaceo e consegnata agli uffici competenti a livello territoriale.

Nell'ambito del processo di digitalizzazione, nel 2016, l'Agenzia delle Entrate ha deciso di accettare la dichiarazione di successione solo in via telematica. Dopo una fase transitoria, a partire dal 1° gennaio 2019, tale dichiarazione potrà essere redatta e trasmessa esclusivamente per via telematica. Pertanto, dall'inizio dell'anno, non saranno più accettate le denunce in formato cartaceo.

SOFTWARE AD HOC

Per l'elaborazione della versione telematica, l'Agenzia delle Entrate ha messo a disposizione un software ad hoc, che consente agli eredi di calcolare in anticipo l'imposta dovuta ed eventualmente di predisporre il pagamento, oltre a eseguire la voltura automatica degli immobili. Quest'ultima possibilità è tuttavia limitata ai beni ubicati nelle province in cui vige il registro immobiliare; in Alto Adige la voltura automatica non è possibile, a causa del sistema tavolare in vigore.

La trasmissione telematica della denuncia elaborata digitalmente può essere eseguita direttamente dagli eredi, qualora dispongano dell'accesso attraverso Fiscoonline o Entratel, o per mezzo di un intermediario abilitato (ad es. notaio o commercialista). Nell'ambito della trasmissione telematica, il sistema genera le conferme di ricezione, necessarie per la voltura dei beni ereditati o per ottenere la liquidazione di eventuali depositi bancari.

A questo proposito, le Casse Raiffeisen dell'Alto Adige offrono ai propri soci e clienti una consulenza esaustiva e servizi ad hoc, assistendo gli eredi nella predisposizione della dichiarazione di successione telematica, in collaborazione con le Aree Legale e Fiscale della Federazione Cooperative. Se richiesto, organizzano anche la trasmissione telematica. _mw

Per ulteriori informazioni, la vostra Cassa Raiffeisen è a disposizione.

CASSE RAIFFEISEN

Sistema di garanzia istituzionale anziché gruppo bancario

Nel corso di una riunione tenutasi a Bolzano a fine dicembre, 39 Casse Raiffeisen hanno sottoscritto davanti al notaio una dichiarazione, in cui si esprimono a favore di un sistema di garanzia istituzionale (IPS), come previsto dalla legislazione europea, in alternativa alla creazione di un gruppo bancario locale. Tale possibilità era emersa dal nuovo quadro normativo e la Banca d'Italia è stata informata di tale decisione con un comunicato



È stata avviata la costituzione del sistema di garanzia istituzionale (IPS)

ufficiale, corredato dalle motivazioni. In questo documento si fa riferimento alla situazione economica del Sistema Raiffeisen, sottolineandone la spiccata solidità patrimoniale e la bassa rischiosità creditizia, che lo renderebbero resistente anche in caso di crisi. In tal modo, verrebbe meno la necessità di un accesso ai mercati finanziari, indicato come la principale motivazione per la costituzione di un gruppo bancario cooperativo. _is

COMMENTO DI BORSA

Navigando in acque tumultuose

I mercati finanziari sono i migliori indicatori del sentimento economico: senza necessità di interrogare gli investitori sulle loro aspettative, ci forniscono una valutazione sui futuri sviluppi delle singole economie. Naturalmente, le previsioni possono essere errate poiché la materia è condizionata da numerosi fattori e decisioni politiche, ma in linea di massima vale la seguente regola: se le stime sono al ribasso, sono ipotizzabili una flessione degli utili aziendali e una fuga dalle azioni, insieme a un calo dei prezzi al consumo che dovrebbe favorire il comparto obbligazionario. Il fatto che lo scorso

anno tutte le asset class abbiano dato risultati negativi sembra confermare l'assunto che gli investitori, a fine 2018, temevano un rallentamento dell'economia globale, accompagnato da prezzi crescenti riconducibili ad alcuni errori di politica economica compiuti da diversi Paesi, primi fra tutti gli USA. In altre parole, per il 2019, gli analisti si attendono uno scenario di stagflazione: prezzi in calo delle varie asset class implicano un minor potere d'acquisto degli investitori, una ridotta attitudine agli investimenti da parte delle imprese, ma anche una scarsa propensione ai consumi tra le famiglie. I mercati finanziari indeboliscono così

un'economia già in difficoltà. In uno scenario simile, frenare sui tassi e sulla massa monetaria, come stanno facendo le banche centrali in Europa e USA, è azzardato perché favorisce un ulteriore calo dei mercati, rallentando la congiuntura. È difficile dire quanto a lungo durerà questo approccio, ma l'andamento delle piazze finanziarie sembra inequivocabile: non troppo a lungo. _mm

Dott. Martin von Malfè,
reparto servizi finanziari,
Cassa Centrale Raiffeisen
dell'Alto Adige SpA



SIEM consente di reagire in tempo reale agli episodi rilevanti in tema di sicurezza



SICUREZZA IT

SIEM, la chiave per ogni impresa

La gestione della sicurezza aziendale sta diventando sempre più complessa. Dispositivi finali, IoT, infrastrutture, security tool, applicativi, VM e cloud: il numero degli elementi da monitorare e proteggere è in costante aumento.

Di conseguenza, crescono anche le possibilità di attacchi esterni. Alla luce delle risorse solitamente modeste, di regola le aziende impiegano svariati sistemi di sicurezza, anche se nella prassi è difficile avere il quadro completo di tutti i dispositivi e dell'intera infrastruttura.

I VANTAGGI DI FORTISIEM A COLPO D'OCCHIO

- Analisi della sicurezza in tempo reale
- Tempestivo riconoscimento di episodi rilevanti ai fini della sicurezza
- Monitoraggio delle performance
- Gestione rapida e flessibile
- Raccolta scalabile dei dati di log
- Analisi in base ai criteri di ricerca richiesti
- Supporto e consulenza da parte degli esperti della sicurezza RUN



RICONOSCERE I TREND E LE MINACCE

Security Information and Event Management (SIEM) è un sistema gestionale che offre una panoramica completa del livello di sicurezza di un'impresa per quanto riguarda l'information technology. Tale sistema si basa sul principio che le informazioni rilevanti in tema di sicurezza sono ubicate in centri diversi e che è decisamente più semplice riconoscere i modelli divergenti dagli schemi abituali, monitorando tali dati da un'unità centrale. Pertanto, le soluzioni SIEM controllano tutti i processi della rete aziendale e offrono una panoramica trasversale ai vari reparti, raccogliendo in tempo reale da un'unica unità i dati dei protocolli più disparati e sottoponendoli a una valutazione. In tal modo è possibile accelerare processi quali identificazione, analisi e riproduzione a fronte di episodi rilevanti ai fini della sicurezza.

VANTAGGI PER IL COMPLIANCE

SIEM offre la stesura automatizzata di relazioni in tema di compliance, ma anche una reportistica centralizzata, consentendo così agli addetti di dimostrare l'adempimento dei requisiti imposti dalla normativa in materia e alleggerendo il rispetto dei relativi vincoli.

LA SOLUZIONE FORTISIEM

FortiSIEM è disponibile sotto forma di software, anche "as a service" in cloud, o di applicativo, con la possibilità di modulare le prestazioni sulle esigenze aziendali, in linea con i massimi standard in materia di sicurezza ai sensi di ISO 27001. RUN stessa è certificata ISO 27001 e, in base a tale norma, è richiesto addirittura l'impiego di un semplice monitoraggio attivo, allo scopo di rendere visibili attività non autorizzate: pertanto, una soluzione SIEM è nell'interesse di ogni impresa, al fine di proteggere il proprio know-how. _so

COMUNICAZIONE MODERNA

L'ospedale digitale: non un'utopia, ma una realtà concreta

Ospedali e strutture sanitarie possono ottimizzare i loro processi mediante l'impiego delle più moderne soluzioni di comunicazione, conseguendo un risparmio non trascurabile. Le opportunità della digitalizzazione per l'assistenza sanitaria possono essere sfruttate in modo efficiente grazie a Voice over IP (VoIP).

Grazie alla soluzione ROL Voice Business basata sulla tecnologia VoIP, le applicazioni di ambito medico possono essere integrate in una piattaforma di comunicazione organica, creando un'infrastruttura stabile e ad alta disponibilità, che include in un unico sistema generale pazienti, personale e medici. Ciò consente a sua volta una comunicazione efficiente con gli specialisti operanti al di fuori della clinica, non solo accrescendo la funzionalità di tutta l'infrastruttura IT, ma anche riducendo i costi in un'ottica di lungo termine, a fronte della disponibilità di nuovi servizi innovativi.

TERMINALE MULTIMEDIALE, UN VALORE AGGIUNTO PER I PAZIENTI

Uno speciale terminale multimediale offre ai pazienti il massimo comfort: oltre a telefonare, guardare la televisione, ascoltare la radio, selezionare film e navigare, possono attingere informazioni nel portale loro dedicato. Mediante il telefono IP, il personale può collegarsi immediatamente con il telefono del paziente a seguito di una chiamata luminosa in entrata: in questo

modo, le esigenze del malato possono essere soddisfatte in modo semplice e rapido, inoltrando le richieste di emergenza direttamente al personale di turno.

CITOFONO E VIDEOSORVEGLIANZA: CONTROLLI A TUTTO CAMPO NELL'INTERA AREA OSPEDALIERA

Citofoni e interfoni possono essere gestiti da un telefono IP autorizzato, garantendo così il controllo degli ingressi. Entrate, corridoi, ali dell'edificio e trombe delle scale possono essere sorvegliati con telecamere IP, trasmettendo le immagini direttamente sul display di un telefono IP o sullo schermo del computer.

ROL VOICE BUSINESS: BEN EQUIPAGGIATI PER IL FUTURO DIGITALE

“Al fine di offrire soluzioni di settore ad hoc che guardano al futuro, collaboriamo con partner altamente specializzati. Il nostro obiettivo è quello di consentire a organizzazioni, enti e aziende la possibilità di concentrarsi sulle loro competenze chiave, equipaggiandole per far fronte al futuro digitale. Il controllo dei costi e una maggior efficienza accrescono la qualità, mentre gli innovativi servizi creano un valore aggiunto per i clienti. Con ROL Voice Business, abbiamo creato il giusto presupposto per tutto questo”, spiega Peter Nagler, direttore di Raiffeisen OnLine.

Già 380 aziende apprezzano i vantaggi di ROL Voice Business, tra cui Volkshochschule Südtirol, Markas Spa, Zuegg Com Srl e Golfhotel Andreas. Lasciatevi entusiasmare anche voi da ROL Voice Business! _bl

Informazioni e consulenza gratuita al numero 800 031 031 o su raiffeisen.net.



Peter Nagler,
direttore di
Raiffeisen OnLine



La digitalizzazione riveste un ruolo sempre più importante anche nel sistema sanitario, offrendo ai pazienti un comfort maggiore

IMPRENDITORIA FEMMINILE

“Non mollare mai!”

Conciliare impegni professionali e familiari è un quotidiano esercizio di equilibrio, in particolare per le donne che lavorano in proprio. Marina Rubatscher Crazzolaro, da ottobre 2018 presidentessa del Comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile, in quest'intervista ci racconta le sfide che devono affrontare le imprenditrici e perché vale comunque la pena essere autonome.



CENNI BIOGRAFICI

Marina Rubatscher Crazzolara è presidentessa del Comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile in Alto Adige. Albergatrice, originaria di San Cassiano, è membro del comitato provinciale e presidentessa della sezione locale Val Badia dell'Unione esercenti, oltre a rappresentante l'HGV nel comitato del marketing di IDM Alto Adige. Tra le altre funzioni, è membro della commissione edilizia e del consiglio comunale di Badia, nonché presidentessa dell'associazione volontaria "Gruppo Volontariat Val Badia". Coniugata, è madre di tre figli.

Sig.ra Rubatscher, quali obiettivi persegue il comitato che Lei presiede?

Marina Rubatscher. Con quest'organismo la Camera di Commercio di Bolzano ha voluto creare una piattaforma per favorire la presenza delle donne nell'economia, offrendo opportunità di scambio a livello intersettoriale, allo scopo di promuovere e sostenere, attraverso progetti e iniziative mirate, le imprenditrici.

Su quali aspetti desidera porre l'accento in veste di presidentessa?

Marina Rubatscher. Il comitato ha già affrontato importanti temi e avviato iniziative sotto la presidenza della mia predecessora, Paulina Schwarz: ad esempio, si è tenuta una conferenza sugli incentivi UE a favore delle imprenditrici, è stato pubblicato un opuscolo contenente alcuni ritratti di queste donne, ma sono stati anche intensificati lo scambio di opinioni ed esperienze e il lavoro di rete con i comitati tirolese e trentino. A me preme particolarmente dare maggiore visibilità alle imprenditrici nel loro ruolo, aumentando al contempo il riconoscimento da donna a donna. Sulla base delle testimonianze raccolte in Trentino, desidero portare avanti e attuare anche in Alto Adige un progetto di co-manager al femminile, proponendo eventi per ampliare ulteriormente la rete. Inoltre, desidero collaborare a una piattaforma integrata che raccolga informazioni rilevanti per le (future) imprenditrici. Poiché spetta alla politica migliorare le condizioni per l'accesso delle donne all'imprenditoria, cercherò di coinvolgere ancor di più gli uffici provinciali, affinché vengano messe a disposizione sufficienti risorse per tali progetti.

Ritiene che la (in)conciliabilità tra famiglia e lavoro sia ancora il maggior ostacolo all'autonomia femminile? Quali altre difficoltà s'incontrano?

Marina Rubatscher. Anche se recenti studi Istat affermano il contrario, i colloqui con le donne dimostrano che coniugare impegni familiari e professionali è ancora il primo impedimento. Il passo verso l'indipendenza richiede coraggio e, non di rado, è una questione legata al reddito poiché, a ogni cambiamento della situazione familiare, come in caso di maternità, ci si pone il problema della sostenibilità economica, ad es. di una baby-sitter o di una donna delle pulizie, e di come sia possibile conciliare il tutto dal punto di vista dei tempi. Anche l'assistenza dei genitori anziani grava in larga misura su noi donne. Un aspetto non secondario è legato all'apprezzamento e al sostegno fattivo del partner. In un mercato del lavoro come quello altoatesino, dove regna piena occupazione, solitamente le donne con figli non hanno problemi ad accedere a rapporti di lavoro subordinato con regolare assicurazione e, recentemente, anche in ambito privato, sono stati compiuti passi importanti in questa direzione, grazie all'introduzione di orari di lavoro flessibili. Tutti questi fattori hanno un loro peso, ma alla fine quella di mettersi in proprio è una libera scelta che dipende anche dall'attitudine personale.

Quali sono gli aspetti positivi dell'indipendenza e di uno stile gestionale al femminile?

Marina Rubatscher. Ce ne sono parecchi (ride): la flessibilità, l'indipendenza, la libertà nel processo decisionale, la manifestazione di talenti e punti di forza, la creatività, la motivazione ad aggiornarsi, la rete personale. Sulla scorta della mia esperienza, considero la soddisfazione a

Marina Rubatscher Crazzolara:
"Quando non farà più notizia una donna alla guida di un'azienda o che riveste cariche politiche, le quote rosa saranno diventate superflue"



L'obiettivo di Marina Rubatscher Crazzolarà è quello di promuovere, attraverso svariati progetti, l'imprenditoriale femminile in Alto Adige

- fine giornata maggiore rispetto a quella di un rapporto di lavoro subordinato. Rispetto allo stile di gestione, in linea generale, le donne hanno più forza e riescono a portare a termine più iniziative contemporaneamente, sono più "dentro alle cose" e sono molto attente a una convivenza armoniosa, ma sono anche buone ascoltatrici e riescono a ricavare il meglio dai propri collaboratori.

Quali ostacoli ha dovuto superare Lei, in quanto donna?

Marina Rubatscher. Dal punto di vista imprenditoriale, nessuno: ho potuto assecondare la mia passione e inserirmi senza problemi nell'azienda di famiglia, dove ho messo in pratica le mie idee. Ho sempre potuto contare sul prezioso sostegno del mio partner e di tutta la mia famiglia, senza i quali non sarei stata in grado di realizzare, in

tempi relativamente brevi, così tanti progetti diversi. Per contro, all'interno delle associazioni (e io sono presente in numerosi organismi economici), ho dovuto superare alcune barriere. Nella nostra famiglia è abitudine discutere apertamente, anche in presenza di opinioni divergenti, e ho sempre dato un grande peso a questa schiettezza, che inizialmente non attirava molte simpatie all'interno di questi organi: bisogna dire "pane al pane, vino al vino", parlare concretamente e far valere le proprie opinioni. Ma nel frattempo ho la sensazione di aver conquistato il rispetto proprio grazie a queste caratteristiche.

C'è una massima o un modello a cui s'ispira?

Marina Rubatscher. Il mio motto è: "Non mollare mai la presa!". Ostinazione e determinazione sono due principi per avere successo. Tra i modelli cui mi sono ispirata ci sono mia madre, sempre presente per noi figli: proprio per questo cerco di trasmettere tale senso di protezione anche ai miei ragazzi. Ma ci sono anche mia suocera, che pur in età avanzata si fa carico di una mole di lavoro incredibile, e a livello filosofico la discussa giornalista Oriana Fallaci, che con il suo stile di vita e il suo pensiero non convenzionale è sempre stata avanti rispetto alla sua epoca.

Quali consigli si sentirebbe di dare a un'imprenditrice che sta muovendo i primi passi?

Marina Rubatscher. Abbi il coraggio di vivere i tuoi sogni! A prescindere dalle potenzialità dell'idea commerciale e dalla sostenibilità del concetto finanziario, soprattutto all'inizio, è importante investire molto tempo e lavoro, prepararsi ad assumere il nuovo ruolo e raccogliere informazioni presso svariati centri e persone. Infine, in caso di battute d'arresto, non bisogna mai mollare o farsi scoraggiare: fanno parte della vita e spesso conducono a soluzioni e percorsi completamente nuovi. _js

CASSA RAIFFEISEN DI BRUNICO – COLLOQUI DI SAN SILVESTRO

Il coraggio, segreto del successo



Anche quest'anno, i Colloqui di San Silvestro hanno richiamato un folto pubblico

I Colloqui di San Silvestro della Cassa Raiffeisen di Brunico si sono ormai affermati come apprezzato appuntamento, in grado di attirare ogni anno innumerevoli soci, clienti e ospiti d'onore. L'evento di quest'anno era dedicato agli scenari del domani e a una nuova concezione del futuro. Relatore ospite di questa edizione è stato Franz Kühmayer, rinomato studioso di tendenze austriaco del Zukunftsinstitut germanico, che con grande efficacia ha descritto la rivoluzione valoriale in atto nelle aziende.

Il successo non viene più equiparato al denaro e ai fattori monetari, come accadeva in passato, ma in particolare oggi, è riconducibile alla soddisfazione personale delle risorse umane. "Il successo porta con sé anche una certa indolenza e proprio per questo, talvolta, è cattivo maestro. Non bisogna smettere di chiedersi quali sono i fattori decisivi per il successo di domani", ha affermato Kühmayer.

Anche il direttore Anton Josef Kosta ha approfondito il tema delle sfide future, sottolineando come una comunicazione paritaria e l'interazione costituiscano la base del successo. Se un'azienda, nell'era della trasformazione digitale, riesce a porre il benessere al centro, a improntare i propri progetti di aggiornamento professionale alla collaborazione e a coinvolgere il personale nello sviluppo aziendale, allora può dirsi ben equipaggiata per far fronte alle sfide future. Com'è ormai consuetudine, il ricavato dei biglietti è stato raddoppiato dalla Cassa Raiffeisen di Brunico e devoluto alle associazioni Muscoviscidosi Alto Adige, Südtiroler Kinderdorf e Trotzdem reden.

Da sx. a dx.: il direttore Josef Kosta, lo studioso Franz Kühmayer, il presidente Hanspeter Felderer e il vicedirettore Georg Oberhollenzer



IN BREVE

"Amalia!"

È da poco andato in scena, al Teatro Civico di Bolzano, "Amalia!", opera western sponsorizzata da Raiffeisen. Le sequenze cinematografiche combinate con le influenze operistiche hanno entusiasmato il pubblico, così come la colonna sonora originale composta da Michael Cohen-Weissert.

Otto malghe in formato calendario

Il calendario 2019 della Cassa Raiffeisen di Lasa propone una panoramica di tutte le malghe dell'area comunale. L'autore dell'opera, giunto alla 35esima edizione, è Hermann Schönthaler: Johann Spechtenhauser, presidente della Cassa Raiffeisen, lo ha ringraziato per la stesura dei testi e per la preziosa opera di raccolta di foto storiche e recenti.

Gran Fondo Val Casies: evento di prestigio

Sin dagli esordi, questo evento sportivo si è messo in luce come una delle competizioni più prestigiose dell'arco alpino. Ai nastri di partenza, come ogni anno, si è presentato un folto gruppo di atleti provenienti da oltre 30 Paesi. Il CO ha sottolineato l'importanza della manifestazione per la vallata, esprimendo la propria gratitudine ai numerosi volontari e allo storico sponsor Raiffeisen.



La Gran Fondo della Val Casies richiama ogni anno moltissimi appassionati



Da sx. a dx.: il direttore Karl Schrott, Thomas Grünberger, il presidente Nikolaus Kerschbaumer e il vicepresidente Hansjörg Hilpolt (Klaus Prader non è presente)

CASSA RAIFFEISEN BASSA VALLE ISARCO

Premiazione dei collaboratori di lunga data

È una tradizione particolarmente apprezzata quella che alla fine di ogni anno celebra i collaboratori di lunga data per la loro fedeltà: presso la Cassa Raiffeisen Bassa Valle Isarco, Klaus Prader e Thomas Grünberger sono stati premiati rispettivamente per i loro 25 e 10 anni di servizio. Il direttore Karl Schrott, il presidente Nikolaus Kerschbaumer e il vicepresidente Hansjörg Hilpolt si sono congratulati con loro per il traguardo raggiunto, esprimendo la loro riconoscenza.



Da sx. a dx.: Manuel Venturi, consulente alle aziende, Hansjörg Elsler, direttore della sezione, Karl Freund, presidente di Sportclub Merano, e Artur Lechner, direttore della Cassa Raiffeisen di Lagundo

CASSA RAIFFEISEN DI DOBBIACO

Tour de Ski: di scena a Dobbiaco l'élite mondiale del fondo

A fine dicembre, Dobbiaco ha ospitato per la prima volta la tappa inaugurale del Tour de Ski, il più prestigioso circuito a tappe del calendario internazionale del fondo. Nella Nordic Arena, si sono schierati al via atleti provenienti da 25 Paesi, oltre a molti dei migliori interpreti mondiali della disciplina, tra cui Johannes Hösflot Kläbo,

indiscusso protagonista della scorsa stagione. Gli organizzatori, con Gerti Taschler all'esordio come presidente del CO, hanno proposto alcune novità, tirando sapientemente le fila dell'evento sponsorizzato da Raiffeisen. Per la prima volta, si è svolta anche la cerimonia di apertura con la sfilata degli atleti nel centro di Dobbiaco.



Da sx. a dx.: Werner Rabensteiner, direttore della Cassa Raiffeisen di Dobbiaco, il CO e Guido Bocher, sindaco di Dobbiaco

CASSA RAIFFEISEN DI LAGUNDO

Prorogata la collaborazione con lo Sportclub Merano

Da svariati anni, la Cassa Raiffeisen di Lagundo sostiene le attività e le iniziative della Sezione Persone Disabili dello Sportclub Merano, con cui ha recentemente sottoscritto un contratto di sponsorizzazione pluriennale. Il direttore della sezione, Hansjörg Elsler, si è detto entusiasta del prosieguo della collaborazione con la Cassa Raiffeisen, che supporterà finanziariamente i prossimi progetti.



Da sx. a dx.: Roland Asper, il presidente Erich Ohrwalder, Judith Peschel, Georg Perger e il direttore Michael Grasser

CASSA RAIFFEISEN SILANDRO

Turnover per pensionamenti

Nel 2018, alla Cassa Raiffeisen di Silandro, si è assistito a un consistente turnover dovuto a svariati pensionamenti. Roland Asper, direttore della filiale di Corces, si è ritirato a meritato riposo dopo 38 anni di servizio, passando il testimone a Georg Perger, che lavora presso la

Cassa Raiffeisen dal 2007, oltre a essere un consulente finanziario certificato. Anche Zeno Höllrig, andato in pensione dopo 41 anni di servizio, cede la direzione dell'Area Amministrativa a Elisabeth Mitterer. Dopo 30 anni, Anita Schwiembacher succede ad Andreas Raiffeiner alla direzione

di "Crediti e Assicurazioni". Il presidente Erich Ohrwalder e il direttore Michael Grasser hanno congedato i tre collaboratori esprimendo profonda gratitudine per l'esemplare e pluriennale servizio svolto, con i migliori auguri per questa nuova fase della loro vita.

INIZIATIVA NATALIZIA RAIFFEISEN

Il sorriso, la migliore medicina

Ogni anno, i Clown Doctors, con la loro fantasia ed empatia, si recano in visita negli ospedali dell'Alto Adige, portando gioia e divertimento nella quotidianità clinica di 5.000 bambini, ma anche degli adulti. "Si sa, una risata è la miglior medicina", ricorda Erich Meraner, presidente dell'associazione Comedicus. Sempre più spesso giungono richieste anche da case di riposo e di cura, asili e scuole e, laddove le possibilità finanziarie lo consentono, il desiderio viene esaudito. I costi della visita, infatti, sono a carico dell'associazione. Le donazioni devolute al Fondo di solidarietà Raiffeisen nell'ambito dell'iniziativa dedicata ai biglietti natalizi del 2018 sono state devolute a Comedicus. "Per noi è importante finanziare progetti sociali e di lungo termine con le donazioni natalizie e siamo felici di essere al fianco di Clown Doctors", ha ricordato Herbert Von Leon, presidente della Federazione Raiffeisen. L'assegno di 5.000 euro è stato preso in consegna da Erich Meraner.



Un pizzico di buonumore: Paul Gasser, direttore generale della Federazione Raiffeisen, Erich Meraner, presidente dell'associazione Comedicus e Herbert Von Leon, presidente della Federazione Raiffeisen (da sx. a dx.)



I fautori del progetto e Gerhard Stecher della Cassa Raiffeisen Alta Val Venosta (a sinistra nella foto)

CASSA RAIFFEISEN ALTA VENOSTA

Un calendario speciale

Un calendario, a fine anno, non è solo un dono gradito, ma anche un regalo “a lunga scadenza”. Con grande orgoglio, la Cassa Raiffeisen Alta Venosta ha presentato il proprio progetto, messo a punto con svariati partner e attori. Il calendario 2019, intitolato “Escursioni, sci alpinismo e tour montani in Alta Venosta”, illustra 12 itinerari comprensivi di punti di ristoro, arricchendosi anche di utili indicazioni relative a manifestazioni, informazioni sulla corretta

condotta da adottare in caso di emergenza e di un inserto dedicato alla sicurezza in montagna. Il progetto intende risvegliare la curiosità di ospiti e abitanti sul paradiso montano ed escursionistico dell'Alta Venosta. In occasione della manifestazione, Markus Moriggl, direttore della Cassa Raiffeisen, ha ringraziato tutti coloro che hanno collaborato alla realizzazione del calendario e in particolare Heinrich Moriggl, cui si deve la maggior parte delle foto.

FEDERAZIONE DELLE ASSOCIAZIONI SPORTIVE DELL'ALTO ADIGE

Fare sport in sicurezza

Lo sport comporta inevitabilmente dei rischi: infortuni e sinistri non possono essere esclusi a priori ed ecco perché un'adeguata tutela assicurativa per le società sportive e i suoi tesserati gioca un ruolo decisivo. La Federazione delle Associazioni sportive dell'Alto Adige (VSS), grazie alla proficua collaborazione con Raiffeisen Servizi Assicurativi, ha messo a disposizione delle società aderenti una copertura assicurativa commisurata a esigenze e risorse. Oltre alla polizza di responsabilità civile e di tutela legale, di cui si dotano automaticamente tutte le società aderenti senza oneri in termini di costo, esiste anche la possibilità di stipulare un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni per sportivi, funzionari e assistenti, nonché per i volontari. A febbraio 2019, con il rinnovo della polizza di responsabilità civile e di tutela legale, la collaborazione è stata prorogata di un anno. Ulteriori informazioni su www.vss.bz.it



Da sx. a dx.: il presidente del Comitato Alto Adige FCI Antonio Lazzarotto con Alessia Vigilia, Gerhard Kerschbaumer, Elena Pirrone e Silvia Zanardi, iridata su pista tra le juniores

COMITATO ALTO ADIGE FCI

Un 2018 di successi

Il Comitato Alto Adige della Federciclismo ha tracciato il bilancio di un'altra annata costellata di successi: in occasione della tradizionale Festa del ciclismo altoatesino, svoltasi presso la sala delle associazioni di Cardano, Gerhard Kerschbaumer, resosi protagonista di una stagione esaltante nel cross country, è stato proclamato ciclista dell'anno. Molti gli atleti che anche nel 2018 si sono distinti per gli ottimi risultati ottenuti nelle diverse specialità, facendo incetta di titoli nazionali. “Le nostre società vantano vivai di tutto rispetto”, ha commentato con orgoglio il presidente del Comitato FCI Antonio Lazzarotto. Il ciclismo regionale, che conta 57 società e oltre 1.800 tesserati, è sostenuto da svariati anni anche dalle Casse Raiffeisen dell'Alto Adige, che si congratulano per i successi conseguiti.



Uphiller in azione

43ª GIORNATA DEGLI SPORT INVERNALI RAIFFEISEN

Divertimento e sana competizione sulla neve

Circa 500 collaboratori, insieme a svariati consiglieri e sindaci, si sono dati appuntamento a inizio febbraio nel comprensorio sciistico Belpiano-Malga di San Valentino per la 43ª Giornata degli sport invernali Raiffeisen. Le piste perfettamente innevate hanno fatto da sfondo alle gare di gigante e slittino, nonché alla cronoscalata. Un'escursione guidata e l'amata corsa amatoriale hanno quindi coronato la splendida giornata. La principale manifestazione ricreativa promossa dall'Organizzazione Monetaria Raiffeisen è stata organizzata dalla Federazione Cooperative e dalla Cassa Raiffeisen Alta Venosta nelle vesti di ospite. I vincitori delle varie competizioni sono stati omaggiati con un trofeo alla cerimonia di premiazione, tenutasi al ristorante Heideralm, cui ha fatto seguito anche una lotteria.



Da sx. a dx.: Alexander Demetz, Evelyn Mederle della Cassa Raiffeisen, filiale di Cornaiano, e Helena Wierer

CASSA RAIFFEISEN OLTRADIGE

Premiate le "piccole volpi" della finanza

Grazie al gioco a premi "Click & Win" della Cassa Raiffeisen Oltradige, gli studenti di scuole medie e superiori hanno potuto mettere alla prova le loro conoscenze finanziarie. I vincitori sono stati omaggiati con bellissimi premi nelle rispettive filiali.

DIREZIONE D'IMPRESA NELLA PRATICA QUOTIDIANA

Eccellente formazione nel settore della clientela commerciale

Lo scorso anno, 14 collaboratori delle Casse Raiffeisen dell'Alto Adige hanno concluso con successo il corso "Direzione d'impresa nella pratica quotidiana: corso intensivo per consulenti della clientela commerciale". A Bolzano, a fine anno, si è svolta la consegna dei relativi certificati. I consulenti per la formazione della Federazione Cooperative Raiffeisen hanno voluto valorizzare l'aspetto

pratico, sia nei contenuti che nella scelta dei relatori. "Il denaro è il più anonimo dei prodotti. Ecco perché una banca deve riflettere sul modo migliore per distinguersi dai concorrenti", ha affermato Horst Völser, responsabile del corso, nonché socio fondatore di ROI Team Consultant Srl, ricordando come oltre ai servizi proposti anche l'aspetto emozionale giochi un ruolo fondamentale. Un consulente aziendale deve conoscere e comprendere a fondo la realtà di un'impresa: "È qui che emerge la qualità di una banca e, proprio partendo da questa conoscenza, può essere creata una base di fiducia per un rapporto di lungo corso".



Horst Völser, responsabile del corso



I consulenti alle aziende alla consegna dei certificati

Le suggestive
opere nel
Giardino delle
sculture



ROUTE

AVVENTURE NELLA NATURA

Escursione circolare da Laghetti a Pochi lungo il sentiero Dürer

L'Alto Adige meridionale offre la cornice ideale per suggestive escursioni primaverili. Uno dei percorsi è stato intitolato al pittore tedesco Albrecht Dürer che, in occasione del suo primo viaggio a Venezia, nel 1494, fu costretto a fare una deviazione per Pochi sino alla Valle di Cembra, a causa di un'alluvione nella Valle dell'Adige.

Mentre le montagne sono ancora ammantate di neve, nella Bassa Atesina ogni cosa verdeggia e germoglia. Il nostro punto di partenza è la frazione di Laghetti di Egna, poco prima di Salorno. Lasciamo il parcheggio adiacente al cimitero e, dopo pochi metri, sulla destra, scorgiamo una grande tavola panoramica: qui comincia il sentiero Dürer n.7. Risaliamo dapprima un tratto di strada asfaltata, per poi imboccare il

sassoso sentiero forestale seguendo il segnavia per Crozol. Ammiriamo il panorama che si schiude sulla Valle dell'Adige sino a Favogna e al versante meridionale del massiccio della Mendola.

I FORNI DA CALCE, TESTIMONI DEL PASSATO
Prima di addentrarci nella vallata laterale, sulla sinistra, scorgiamo un'indicazione per un forno da calce: questa singolare e

Descrizione del tour

Si inizia seguendo la via n. 7 sino al bivio per Cauria. Qui, a destra, s'imbocca il sentiero Dürer, proseguendo sino a Pochi. Il percorso n. 3 scende nel Giardino delle sculture sino a valle. Da Baita Garba, si percorre la strada sino alla residenza "Ansitz Karneid", svoltando poi a destra per tornare a Laghetti. Alla diramazione dopo la "Ansitz Karneid", manca un segnavia: proseguire a destra.

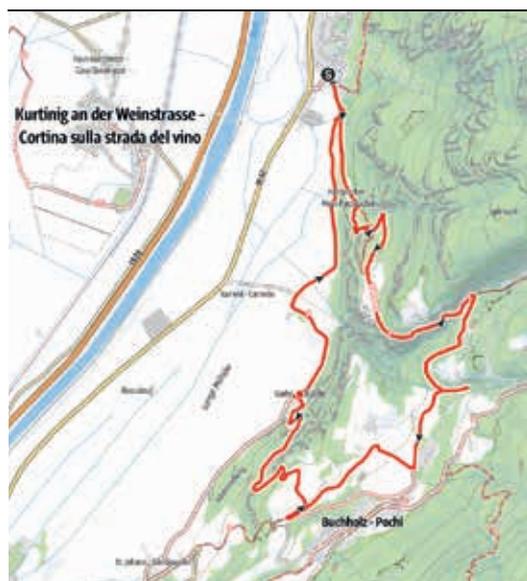
Dati del tour

Lunghezza: 13,1 km
Durata: 4h e 40min.
Ascesa: 776m
Discesa: 414m
Grado di difficoltà: agevole

Vista sulla calcarà



IL SENTIERO DÜRER
DA LAGHETTI A POCHI



Descrizione
dettagliata
del tour



Una visita al forno da calce, anche se breve, è un'esperienza imperdibile

Guida naturalistica e paesaggistica Olav Lutz,
olav.lutz@rolmail.net

interessante testimonianza del passato, quando la calce spenta svolgeva un ruolo fondamentale nella realizzazione di opere murarie, merita senza dubbio una visita. Qui abbonda il legname che doveva alimentare il forno da calce per giorni e giorni. Anche la pietra calcarea, in quest'area, è essenziale per la produzione del prezioso materiale.

SCORCI MAESTOSI E GIARDINO DELLE SCULTURE

Giungiamo nella gola oltrepassando un ponte imponente e proseguiamo a destra lungo il sentiero Dürer. Lasciata la via n. 7, che conduce verso Cauria, continuiamo in direzione Pochi. Verso sud, si apre una vista senza eguali in direzione della Paganella, mentre a nord si ergono il Salto e il Monte Ivigna. Prima di raggiungere il paesino di Pochi, svoltiamo a destra, scendendo lungo il sentiero sino al Giardino delle sculture, dove ci riposiamo e rifocilliamo: si tratta di un gioiello costellato di sculture e opere in metallo e pietra, realizzate per lo più dall'artista Sieglinde Tatz Borgogno, ma non solo. Scendendo tra incantevoli suggestioni, giriamo a destra e seguiamo la strada sino al fondovalle, oltrepassando un allevamento ittico e Baita Garba. Sulla strada asfaltata, tra meleti e vigneti, affianchiamo la residenza "Ansitz Karneid", per poi tornare a Laghetti. Dopo pochi metri, approdiamo al punto di partenza della nostra escursione primaverile: di fatto, si tratta di una passeggiata adatta a ogni stagione, ma la fioritura e il risveglio della natura la rendono particolarmente affascinante. _oI

CONSIGLIO DELLA SALUTE

Malattie della civilizzazione in crescita

Sino ad oggi, l'aspettativa di vita media si è allungata costantemente: se nel 1900, per i maschi, era di 46 anni e per la popolazione femminile di 52, gli uomini nati nel 2017 possono vivere sino a 79 anni e le donne addirittura sino a 84. Ciò è riconducibile soprattutto alla lotta contro le malattie infettive, allo sviluppo di antibiotici, alle vaccinazioni, ma anche alle conoscenze acquisite sulle vie di trasmissione e alle migliorate condizioni igieniche.

Cosa s'intende per NCD?

La curva dell'aspettativa di vita, negli ultimi anni, registra però una flessione. Cosa è successo? Da tempo, si osserva un preoccupante incremento delle malattie non infettive, ovvero non trasmissibili (in inglese "non communicable disease", NCD): tra queste sono innanzitutto annoverabili le patologie cardio-vascolari, il cancro, il diabete, le malattie croniche delle vie respiratorie e la depressione. Le NCD sono diventate una delle principali cause di morte, provocando oltre il 50% dei decessi tra gli uomini prima dei 70 anni e il 60% della mortalità precoce tra le donne. Insieme alle malattie muscoloscheletriche, queste cinque NCD sono responsabili di circa il 40% della spesa sanitaria complessiva.

Stile di vita fondamentale

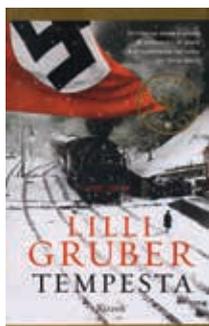
Tutte queste patologie possono essere contrastate in modo determinante con un corretto stile di vita. I fattori più importanti sono l'alimentazione, l'attività fisica, le sostanze nocive e lo stress. Lo stile di vita incide sulla nostra salute per il 62%, mentre la genetica, ovvero la predisposizione, solo per il 28%. La medicina curativa, invece, vi contribuisce per il 10%. Siamo noi, dunque, ad avere il coltello dalla parte del manico nella lotta alle NCD: ecco perché è essenziale che la medicina informi con un approccio interdisciplinare sulle possibili misure di prevenzione. Maggiori dettagli saranno disponibili nelle prossime edizioni del magazine



Dott. Alex Mitterhofer,
Medico di Base, Specialista
in Medicina Fisica e
Riabilitazione, Specialista
in Medicina dello Sport

LIBRI

Tempesta



“Mi chiamo Hella, Hella Rizzolli, e la mia voce viene dal passato.” Quel passato è il 1941, in un’Europa in cui il nazismo dilaga vittorioso assoggettando un Paese dopo l’altro. Hella crede ancora nel Führer, ma lui le

sta strappando ciò che ha di più prezioso: Wastl, il suo fidanzato, che parte per il fronte dopo un’ultima settimana d’amore a Berlino. Sul treno che riporta Hella a casa c’è anche un giovane falsario, Karl, che in fuga dalla Germania ha deciso di rifugiarsi in Sudtirolo. Ma nemmeno quella terra chiusa tra le montagne è al sicuro dalle tempeste della storia: nei quattro anni successivi, l’orrore del nazismo e la realtà della guerra arrivano anche qui, culminando nell’occupazione da parte dei tedeschi nel 1943. Hella e la sua famiglia sono costrette ad abbandonare le loro illusioni, e Karl a confrontarsi con il Male. In questo nuovo episodio della storia della sua Heimat e della sua famiglia, cominciata con “Eredità”, Lilli Gruber riprende le fila della vita di Hella, la sua prozia, per seguirla attraverso gli anni cruciali della Seconda guerra mondiale.

Lilli Gruber, “Tempesta”, Rizzoli, Edizione 2015, 384 pagine, EAN: 9788817083386, prezzo: 16,58 euro



RICETTE

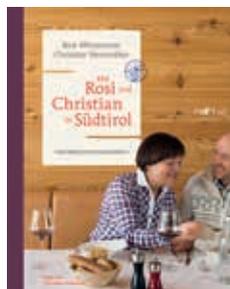
Spatzle di rape rosse con formaggio di malga

Lessare le rape, privarle della buccia e ridurle in purea. Insaporire con sale, pepe e cumino. Unire farina, uova e olio, mescolando sino a ottenere un impasto omogeneo. Salare ancora una volta. Portare a ebollizione l’acqua salata e, mediante l’apposito utensile, formare gli gnocchetti, lasciandoli cadere nella pentola.

Non appena gli Spatzle affiorano in superficie, scolarli e farli raffreddare in acqua fredda. Scaldare il burro in padella, farvi saltare gli Spatzle e aggiungere mescolando del formaggio di malga saporito.

INGREDIENTI

- 2 rape rosse
- 350 g di farina
- 3 uova
- 3 cucchiaini di olio
- 50g di burro
- 50g di formaggio di malga
- Sale, pepe, cumino macinato



In Alto Adige con Rosi e Christian

Gli ex sciatori alpini Rosi Mittermaier e Christian Neureuther, insieme a contadini, osti e prestigiosi chef altoatesini, preparano alcuni piatti deliziosi partendo da ingredienti semplici.

Raetia Verlag, 248 pagine, ISBN: 978-88-7283-555-5
Prezzo: 28,00 euro



La teoria fondata da Freud			Cantautore italiano Astuto	Periodo ricorrente		Strada Un grande faraone	Istituzione Surrealista ted.É(t)	Divertente imitazione Nullità
Una valutazione scolastica								
		1		Un aereo noleggiato Alveari			5	
Una lega ambientalista						Un colore		
Unanime, collettivo						Attore brit.É(t)		
Grande pittore britannico († 1992)			Regista americ. Unità di mis. elettrica		4			Cong. eufonica Privi di meta
				Pasticcio di fegato Genere musicale		6		Il grande Stevie del soul
	3		Prefisso per eccesso Topo... francese			Sigla del Ruanda Età storica		
Musicista inglese D'oro					Un'isola greca Città della Lombardia			Atomi elettrizzati
			2	Musicista italiano L'arte dei romani			8	
Una terza persona Lettera greca				Parte del dipinto Ecuador (sigla)				
		7		È costituito da coralli				Dieci per gli inglesi
S. Marino (sigla) Genere di Malvacee						Si unisce al Gari nel Garigliano		

2238921

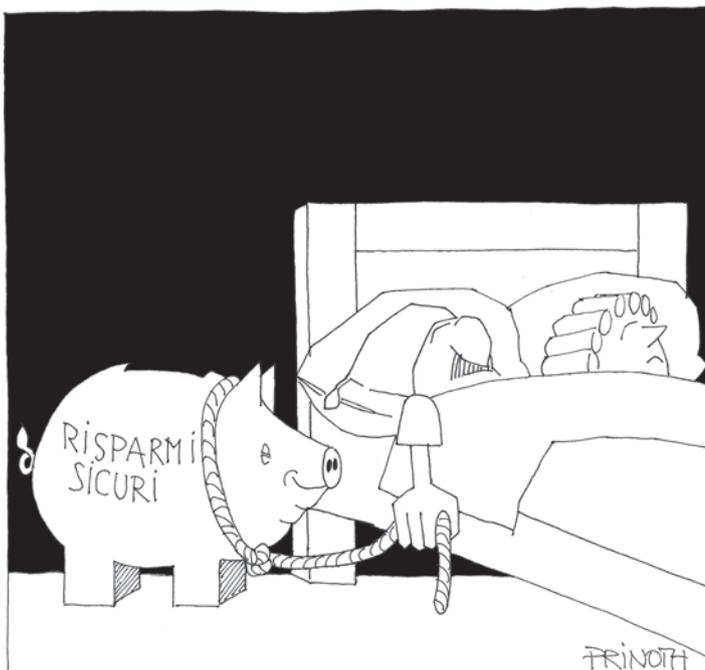
LE REGOLE DEL GALATEO

L'invito perfetto

Preparativi privi di stress, un'accoglienza degli ospiti con stile, padroni di casa riconoscenti e sicuri di sé: ecco gli ingredienti di un invito perfetto.

Di seguito alcuni suggerimenti.

- Gli ospiti devono essere accolti dai padroni di casa con la massima cordialità: è bene salutare per primi chi si conosce, che a sua volta presenterà la persona che l'accompagna.
- La tavola dev'essere apparecchiata e imbandita prima dell'arrivo degli ospiti. Fate attenzione che le decorazioni floreali consentano a tutti di guardarsi negli occhi.
- È il padrone di casa a far accomodare gli ospiti a tavola, rispettando la seguente regola: la signora che gode di maggior rispetto siede a destra del padrone di casa, l'uomo che richiede più deferenza a sinistra della padrona di casa. Naturalmente, nella scelta dei posti a sedere, è bene tener conto anche di interessi e caratteri delle singole persone.
- I padroni di casa sono sempre responsabili del benessere dei propri ospiti!
- Nella scelta del menu, tenete conto che la serata dev'essere incentrata più sulla comunicazione che sul cibo.
- È bene sempre riempire piatti e bicchieri vuoti.
- Last but not least: mettete in ordine l'appartamento, predisponete tovaglioli puliti e articoli igienici a sufficienza in bagno.



Katharina von Bruchhausen, coach della comunicazione e del galateo



Spazio
all'adrenalina.

Ad esempio nello sport.
Cosa ti entusiasma?

Lo sport è passione e regala emozioni indimenticabili. Sono le persone a spingersi oltre i propri limiti, a unire le forze per lottare come team o semplicemente a infiammare il cuore dei tifosi: lo sport unisce ed ecco perché ci adoperiamo per promuoverlo.
www.raiffeisen.it



Raiffeisen
La mia banca